



## 秘书长关于联合国布隆迪综合办事处的第二次报告

### 一. 引言

1. 安全理事会第 1719 (2006) 号决议要求我定期报告联合国布隆迪综合办事处（联布综合办）的活动。本报告即按该决议要求提交。本报告介绍了自我于 2007 年 5 月 17 日提交上次报告（S/2007/287）以来的最新主要情况，既突出了取得的进展，也强调了巩固和平仍然面临的挑战。

### 二. 主要情况

#### 政治动态

2. 在本报告所述期间，政治局势显著恶化。执政的保卫民主全国委员会-保卫民主力量（保卫民主全委会-保卫民主力量）中不断加剧的内部分裂引发了一场政治危机，导致议会和其他国家机构的工作瘫痪。布隆迪政府和解放党-民族解放力量（民解力量）于 2006 年 9 月 7 日签署的《全面停火协定》的执行工作严重受挫，使局势更加恶化。

3. 自 4 月 27 日以来，保卫民主全委会-保卫民主力量前任主席侯赛因·拉贾布一直被拘留，加深了执政党内部的分裂。保卫民主全委会-保卫民主力量总共 46 名议员中，约 22 名都与拉贾布先生站在一边，导致执政党失去了在议会的多数。曾对政府的组成是否符合宪法提出质疑的反对党利用这场分裂向政府施压，要求满足它们提出的分权和实行善治的主张。在这方面，反对党和亲拉贾布的议员开始抵制议会工作。

4. 结果是，议会 2007 年第一届会议期间提出的 34 项议案中，仅有 3 项获得通过。由于这场抵制，原定于 6 月 21 日开始的国民议会第二届全体会议被推迟。在民间社会施加压力和国际伙伴参与之后，反对党同意有选择地参加议会的会议。结果通过了 8 项议案，包括涉及到预算支助付款的议案。



5. 6月27日，针对反对党一再要求对话，皮埃尔·恩库伦齐扎总统邀请各政党在24小时内为内阁改组递交提名。民族进步联盟（民进联）和布隆迪民主阵线（民阵）没有提名。7月13日，恩库伦齐扎总统提出了一个内阁名单，其中包括民阵和民进联的成员，但这些成员既没有得到他们政党的提名，也没有得到他们政党的支持。7月18日，民进联暂停了第一副总统马丁·恩杜维马纳的党籍，原因是他支持恩库伦齐扎总统的内阁改组。总统的单方面决定使僵局进一步复杂化并加剧了紧张局势。
6. 8月10日，一家据报受到一些政府官员支持的全国性报纸发表了40名反对派议员的照片及其详细的个人资料，指责他们带头导致了政治瘫痪。8月16日，67名议员致函恩库伦齐扎总统，要求他与政治反对派进行真正的对话并执行《全面停火协定》。保卫民主全委会-保卫民主力量数名重要的议员也是信函署名者，这就进一步加剧了执政党内部的分裂。8月19日，5名反对派成员的住宅遭到手榴弹袭击，其中4人曾在8月16日的信上署名，这就进一步加剧了紧张局势。
7. 手榴弹袭击没有对有关人士造成伤害，但遭到政府、国民议会、各反对党以及非洲联盟和联布综合办的谴责。民阵发言人指责政府精心策划了这些袭击，他因此而被指控诽谤政府，国家安全局试图逮捕他。该发言人躲藏了起来，在恩库伦齐扎总统与民阵恢复对话后又重新露面。对手榴弹袭击事件的调查迄今还没有导致有人被捕或被起诉。
8. 8月21日，恩库伦齐扎总统与反对党民阵及民进联恢复了对话。此后与民阵展开了广泛协商，但与民进联的谈判却由于该党围绕第一副总统恩杜维马纳的角色问题出现内部分裂而停顿。
9. 8月23日，民进联执行局投票将恩杜维马纳先生开除出党，该党的分裂加深。第一副总统认为这项决定是非法的。他的支持者和警察部队封锁了该党总部，不准该党主席Aloys Rubuka进入。9月15日，民进联中央委员会在一个公共地点召开会议，以压倒多数确认了对第一副总统的开除。9月29日，Rubuka先生向总统申诉成功，可以重新进入该党总部。10月初，恩库伦齐扎总统启动了与民进联的对话。
10. 9月14日，忠于侯赛因·拉贾布的保卫民主全委会-保卫民主力量议员致函区域和平倡议主席、乌干达总统约韦里·卡古塔·穆塞韦尼，谴责政府与反对派对话。尽管如此，在议会第三届会议前夕，这一对话产生了首批成果。9月27日，恩库伦齐扎总统宣布，与反对党的协商使各方就一些长期未决的问题达成协议，包括尊重反对党的活动、恢复被错误解职的民阵社区行政人员的职务以及对重大腐败案件展开调查。
11. 总统作出上述宣布后的一些重要后续措施包括：内务部长于9月27日与各政党举行会议，讨论有关他们活动的新法律；恢复民阵社区行政人员的职务；国

民议会恢复了保卫民主全委会-保卫民主力量成员 Mathias Basabose 和保卫民主力量主席莱昂纳尔·尼昂戈马的议员席位。国民议会还设立了一个委员会，调查有争议的总统喷气式飞机出售之事。总统的上述宣布及其后的措施受到了国内和国际利益攸关方的欢迎。

12. 经过与总统的几周谈判，民进联于 11 月 4 日宣布达成一项协议，包括第一副总统恩杜维马纳的替任者。11 月 8 日，民进联议员 Yves Sahinguvu 取代了宣布辞职的第一副总统的职务。

13. 11 月 14 日，一个包括 19 名部长和 7 名副部长的全国团结政府获得任命。6 个部长职位分配给了民阵，3 个分给民进联。新的任命包括内务和公安部长、工商部长以及公共卫生部长。于 11 月 16 日宣誓就职的新内阁完全符合宪法关于政党、种族和性别代表性的规定，并得到了各个国家行为体的欢迎。

14. 在本报告所述期间，联布综合办一直与各国行为体保持密切接触并开展斡旋以求化解政治危机。联布综合办还组织了与各政党及民间社会的各种会议，鼓励有利于对话的基础广泛的全国行动。

15. 尽管还有一些挑战，但政府与全国媒体的关系继续得到改善。恩库伦齐扎总统在数个场合会见了新闻界，其间他强调媒体的重要性以及他对新闻自由的承诺。他还进一步回顾指出，新闻界尚未兑现年初作出的关于指定一个协调中心以促进与政府间长期对话的承诺。与此同时，在 9 月 25 日，恩库伦齐扎总统宣布成立一个国家通讯委员会，布隆迪记者协会则质疑该委员会的独立性。在本报告所述期间，继续有关于记者受到警察骚扰的一些孤立事件的报道。

16. 联布综合办与政府合作组织了一次关于媒体法律和管制框架问题的讲习班。联布综合办与新闻部协调，为政府部长们组织了三场沟通技能和策略讨论会，恩库伦齐扎总统参加了讨论会。这些讨论会颇受欢迎，有助于联布综合办努力支持媒体专业化，改善媒体与政府的关系，并增强政府的战略沟通技能。

### 《全面停火协定》执行情况

17. 本报告所述期间，和平进程严重受挫，秘书长报告增编 (S/2006/429/Add. 1) 所列的这方面有关指标一个都未达到。为解决《全面停火协定》执行工作面临的政治和其他阻碍所作的努力没有成功。在此期间，零星武装冲突重现，包括国防军与民解力量之间的武装冲突，这是双方自 2006 年实现停火以来首次发生武装冲突。

18. 在区域和平倡议的调解下，恩库伦齐扎总统和民解力量领导人阿加顿·鲁瓦萨于 6 月 17 日在达累斯萨拉姆举行会谈。经过闭门会议，6 月 29 日重新启动了核查与监察联合机制（监督机制），该机构负责监测协定的执行情况。但由于会后未发表公开声明，造成监督机制内部的讨论长拖不决，民解力量代表团不断反

复提出其政治要求,包括:应就民解力量纳入国家机构的具体方式达成一项协定,并达成一项部队技术协定,确定前民解力量战斗人员在国家安全部队应担任的职位;国防军在国家部分地区“非军事化”;释放民解力量俘虏。监督机制主席在答复中说明,政治问题超过了监督机制的权限。

19. 7月21日,监督机制的民解力量代表团团长出人意料地离开布琼布拉。7月25日,该代表团其他11名成员也步其后尘。民解力量随后发表声明称,退出监督机制是为抗议负责保护它的非洲联盟特别工作队对该代表团施加的限制。民解力量还谴责南非促和小组偏向政府,自7月起拒绝与它进行互动。

20. 据报,民解力量内部在8月出现分裂,一些据称为民解力量持不同政见者的团体在西北部各省国防军驻地附近集结。据报,这些据称为持不同政见者之所以分裂,是因为民解力量领导层拒绝加入和平进程。据政府消息,截至11月16日,约2500名据称为持不同政见者要求复员或编入安全部队。

21. 政府最初将据称为持不同政见者集结在Buterere。9月4日卢瓦萨派民族解放力量袭击造成20多名据称为持不同政见者死亡之后,这些人被转移到布班扎省Rugazi。9月,更多据称为持不同政见者在布琼布拉省Kabezi和布班扎省Randa的前复员地集结。卢瓦萨派民解力量指责政府蓄意煽动内部分裂,后来又对据称为持不同政见者发起两次袭击。

22. 与此同时,南非促和小组和区域技术小组于9月26日在比勒陀利亚开会讨论如何重新启动和平进程。会后,坦桑尼亚联合共和国政府对以坦桑尼亚联合共和国为基地的民解力量领导层发出了重新加入进程的最后通牒。南非调解人也召集了一系列磋商,包括与区域和平倡议领导人和恩库伦齐扎总统进行磋商,随后宣布建立一个设于布琼布拉的政治事务局,由南非大湖区问题特使担任主席,组成人员包括非洲联盟特别代表、我的布隆迪问题执行代表和南非及坦桑尼亚联合共和国驻布隆迪大使。政治事务局旨在解决《全面停火协定》执行工作面临的政治障碍。但截至11月16日,政治事务局只处理了数量日益增多的据称为持不同政见者迫切的食品、卫生、住宿和安全需要。

23. 10月20日,南非促和小组再次召集监督机制会议,讨论据称为民解力量持不同政见者的问题。民解力量受到邀请,但未与会。促和小组和监督机制其他成员视察Randa集结地之后,设立了一个由政府及促和小组代表组成的特设委员会。委员会的任务是规划把据称为民解力量持不同政见者转移到Randa,非洲联盟特别工作队开始为此对集结地开展准备工作。监督机制的集结地区联合联络组负责准备查验据称为民解力量持不同政见者的身份,但已达成的谅解是,这一程序并不等于是给这些人战斗人员身份。

24. 10月23日至26日,复员和重返社会多国方案赴布隆迪访问团审查了国家复员、重新安置和重返社会方案。访问团会晤了政府代表、联布综合办和其他合作

伙伴，明确指出，依照政府与复员和重返社会多国方案 2004 年 4 月 2 日达成的协定，这些据称为持不同政见者必须被确定为民解力量战斗人员，才能参加国家重返社会方案。

25. 11 月 3 日，国防军将 452 名据称为民解力量持不同政见者从 Kabezi 转移到 Randa。非洲联盟特别工作队护送车队，国防军保障道路安全。截至 11 月 16 日，在 Randa 集结了 1 300 多名据称为民解力量持不同政见者。11 月 8 日，政府将大约 1 200 名据称为民解力量持不同政见者从 Rugazi 转移到锡比托克郊外的一所学校附近。据称为持不同政见者开始使用学校设施，由此引发了学生抗议。虽然政府宣布采取了措施确保学校安全，但截至 11 月 16 日局势一直不稳，锡比托克的学生、民间组织和议员继续进行抗议。

26. 10 月 5 日，布隆迪常驻联合国代表致信主管维持和平行动副秘书长，请求为据称为民解力量持不同政见者提供紧急人道主义支助。在这方面，联布综合办促成政府、人道主义机构和国际合作伙伴代表之间协商讨论这项请求。鉴于据称为民解力量持不同政见者持有武装，因此决定不能对其提供人道主义支助。很多人还认为，据称为民解力量持不同政见者不符合国际合作伙伴为支持协定执行工作而做出的向经核实的民解力量战斗人员提供食品和基本医疗用品安排的标准。虽然南非促和小组提供了基本供给，临时解决在 Randa 的据称为持不同政见者的需要，但随着人数越来越多，解决起来会越来越难。

27. 7 月，我曾对和平进程的发展态势表示关切。我敦促民解力量立即重返监督机制，呼吁双方避免采取任何可能导致重新发生敌对行为的行动。我还让我的布隆迪问题执行代表继续与区域合作伙伴协力帮助各当事方恢复对话。另外，我与布隆迪区域和平倡议副主席、坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特进行联系，讨论这个问题，并向区域和平倡议保证联合国将给予全力支持。另一方面，联布综合办一直在协助进程，特别是向监督机制和非洲联盟特别工作队提供技术援助。另外，虽然民解力量退出监督机制，但联布综合办应促和小组的请求，作为观察员参加监督机制及其相关的联合联络组。

## 安全局势

28. 自我上次报告以来，布隆迪总体安全局势显著恶化。布琼布拉和布琼布拉省出现前所未有的高犯罪率，持械抢劫和盗窃增加。11 月 16 日，政府在 2006 年解除宵禁之后，重新对通往布琼布拉的道路从下午 6 时至次日上午 7 时实行宵禁。布琼布拉、布班扎和锡比托克仍为安全三级，其他省份为安全二级。

29. 本报告所述期间，高速公路伏击事件猛增，持械抢劫（特别是在首都）、手榴弹袭击和零星枪击都有增加。小武器和手榴弹大量流通，非法武器继续流入该国，这些都是安全局势的影响因素。另外，普遍贫穷和高失业率仍是致因。总体安全局势恶化尚未显著影响到联合国工作人员。

## 区域形势

30. 7月1日，布隆迪成为东非共同体正式成员。10月早些时候，该共同体各国部长视察了布隆迪境内的区域一体化项目，并与政府和私营部门代表进行了会谈，这些属于该共同体的监测和评价活动。

31. 6月28日，国民议会批准了《大湖区安全、稳定和发展公约》，使布隆迪成为第一个批准该公约的缔约方。联合国开发计划署（开发署）和联布综合办支持在布琼布拉设立大湖区问题国际会议执行秘书处，联布综合办继续向该秘书处提供技术援助。联布综合办还参加了11月8日和9日在内罗毕举行的大湖区问题国际会议区域部际委员会会议。

32. 在本报告所述期间举行了若干次区域安全协调会议。8月27日和28日，布隆迪、刚果民主共和国、卢旺达和乌干达的军事代表在基加利举行会议，商定成立联合规划组，准备开展打击区域内“消极力量”的行动。9月15日至17日在坎帕拉举行的三方加一联合委员会支持成立规划组。

## 三. 与建设和平委员会相关的活动

33. 建设和平委员会继续密切跟踪布隆迪局势。在联布综合办的积极支持下，布隆迪政府和委员会拟订了布隆迪建设和平战略框架（PBC/1/BDI/4，附件）。在委员会成员、政府和当地主要利益攸关方协商之后，委员会于6月20日认可了战略框架，认为这是拟订布隆迪建设和平综合战略的重要一步。战略框架确定了8个建设和平优先事项，将引导政府、委员会以及其他利益攸关方进行接触和对话。

34. 在联布综合办的支持下，正在拟建战略框架监测和追踪机制。该机制将便于布隆迪、建设和平委员会和其他利益攸关方审查实现建设和平目标的进展情况并评估各自对实现这些目标的贡献。该机制将成为下文第71段提到的合作伙伴协调小组的一部分。委员会正在布琼布拉举行非正式会议，最后确定该机制的设置，预期委员会将在11月26日予以通过。

35. 鉴于总体局势不断恶化，建设和平委员会布隆迪专题小组主持人，挪威常驻联合国代表约翰·勒瓦尔德于9月5日至7日前往布隆迪进行实地调查。主持人在访问期间关切地注意到，鉴于和平进程的态势，普遍存在一种前途未卜的气氛，不过，他欢迎总统为政治对话采取的举措，并表示充分支持区域和平倡议和南非促和小组为落实全面停火协定所作的努力。

36. 布隆迪专题小组主持人返回纽约后，建设和平委员会通过了结论和建议（PBC/2/BDI/2，附件），吁请主要利益攸关方迅速解决脆弱的预算状况、议会僵局和民解力量退出核查与监察联合机制等问题。

37. 截至 11 月 16 日，由政府、民间社会、联布综合办、国家和国际伙伴的代表组成的建设和平联合指导委员会核准了 12 个项目，总金额达 28 683 000 美元，而建设和平基金共向布隆迪提供 3 500 万美元。这些项目涉及 2006 年 12 月委员会核可的建设和平优先事项计划的四个领域，并且与联布综合办的任务相结合。这些项目包括 4 个善治项目、4 个安全部门改革项目、3 个人权与司法项目和 1 个支助和平解决土地争端的项目。其中有几个项目已处于早期执行阶段。本报告第四和第五节详细说明了这些项目的宗旨。

## 四. 联合国一体化

38. 如我上次报告所述，联布综合办在联合国巩固和平综合支助战略的框架内拟定了涉及以下领域的 3 项联合专题方案：和平与善治；安全部门改革和小武器；包括过渡司法在内的人权和司法。这些方案旨在支持实现秘书长报告增编（S/2006/429/Add.1）所述的基准。

39. 为了增强联合国巩固和平综合支助战略的影响，驻布隆迪的联合国系统正采取进一步步骤，从战略、方案和业务几个层次实现一体化。除了关于卫生、教育和艾滋病毒/艾滋病领域的 3 项联合专题方案之外，联合国正在拟订另一项关于综合应对回返者和其他脆弱群体需要的联合方案。如下文第 69 段所述，其中特别注意增强妇女和儿童的力量和在社区一级订立促进和平的社会经济激励办法。

40. 根据安全理事会第 1325（2000）号和第 1719（2006）号决议，联布综合办继续把两性平等观点纳入规划和任务执行过程。由联合国系统协调人组成并由我的执行代表主持的两性平等问题小组在本报告所述期间已经全面投入工作。该小组认识到妇女的具体需要及其对持续和平的贡献，已经在所有联合方案和由建设和平基金供资的项目中纳入性别层面和敏感认识到性别问题的指标。此外，该小组开展宣传运动，促进妇女权利，谴责基于性别的暴力。

## 五. 巩固和平的挑战

### 民主治理

41. 鉴于政治局势捉摸不定，腐败现象比比皆是，需要加强国家提供基本服务的能力，联布综合办与政府一起拟订了由建设和平基金供资的一个项目，旨在把民主文化逐步纳入国家机制。为了实现这一目标，这个项目将在国家和地方民选官员，政党、民间社会、妇女团体、私营部门、宗教团体、工会和新闻媒体等全国主要利益攸关方之间建立自我维持的国家框架以促进对话。

42. 该项目的筹备工作已经完成，包括确定可能的参与者和提高认识活动。由政府、民间社会和联布综合办的代表组成的联合技术委员会已于 8 月开始工作，确

定了省级和地方一级在全国活动的 24 个政党和大约 2 300 个民间社会组织。计划在年底前正式启动该项目。

43. 联布综合办还通过由建设和平基金供资的一个项目支持政府打击腐败现象。该项目将支持 2006 年建立的反腐败机制。在这方面，反腐败法庭、“反腐败旅”和 9 个地区分部都得到联布综合办的支持，使他们能够在全国各地充分开展工作。联布综合办还与世界银行密切协作，后者于 11 月 12 日在布隆迪进行全国腐败问题调查。其他治理活动包括筹备人口普查，将在联合国人口基金（人口基金）、欧洲联盟和大不列颠及北爱尔兰联合王国的支持下于 2008 年进行人口普查。

### 安全部门的改革

44. 支持拟订安全部门改革总体计划，这是联布综合办的一项法定任务，也是秘书长报告（S/2006/429/Add.1）所述的一项基准。然而，政府已通知联布综合办，政府不想参与拟订这样一个计划。政府在安全部门各个主要方面推进平行的改革。

45. 已为国防军和布隆迪国家警察确定了次部门计划。6 月，国防和退伍军人事务部向国际社会推出了国防军五年计划。该计划所述的重点是必须强化国防军的政治中立，培养一支专业部队。这包括阐明国防军相对于布隆迪国家警察的作用；根据任务和现有财政资源调整兵力；提高人事、财务和作业管理能力；提供适当的培训。

46. 在联布综合办和双边伙伴的支持下，布隆迪国家警察拟订了十年战略发展计划（2007-2017 年），预期政府将在年底前通过这项计划。该计划阐明了政府关于布隆迪国家警察运作的总体战略。它包括建立地区协调机制；进行维持治安各个方面的培训；加强业务能力，包括装备和基础设施。

47. 政府还启动了国防军普查工作，并准备在国际伙伴的支持下对布隆迪国家警察人员开展类似的普查。同时，继续通过由复员和重返社会多国方案供资的全国复员、复员援助和重返社会方案缩编国防军和布隆迪国家警察。到 11 月 16 日为止，国防军和布隆迪国家警察共有 3 779 人复员，使前战斗人员的总人数达 24 105 人，其中包括 506 名妇女和 3 041 名未成年人。国防军的兵力仍保持在 27 000 人。因此，预计政府不可能根据其 2004 年 2 月 19 日关于复员政策的信件，实现到 12 月 31 日把部队兵力减少到 25 000 人的承诺。政府在与国际金融机构讨论时同意采取一套补救措施解决这个问题。

48. 联布综合办和政府拟订了 4 个由建设和平基金供资的项目，以支持安全部门改革。第一个项目将改造 14 座兵营，使国防军远离人口中心，从而减少摩擦。预计将于 1 月 15 日开始执行这个项目，在 2008 年 4 月前完成。第二个项目将提供纪律和领导素质培训，以支持国防军人员的专业化。第三个项目将提供数据处理和运输设施的装备，以支持布隆迪国家警察的业务能力。最后一个项目旨在支



持情报部门的改革，包括阐明它在国家一级的任务、加强其监督机构并提高其专业和技术能力。预计这三个项目也将在 2008 年初开始执行。

## 小武器

49. 在本报告所述期间，减少小武器和轻武器扩散的工作没有取得进展，部分原因是政治和安全局势动荡不定。平民解除武装国家技术委员会的能力非常有限也是上述工作未能推进的一个因素。在这方面，执行有效和全面的平民解除武装方案，并颁布一个管制平民拥有武器的国家法律框架，这是巩固和平的关键任务，迄今尚未完成。

50. 在 11 月底，联布综合办将为国家技术委员会成员举办一个建设这方面技术能力的讲习班。由联布综合办和政府拟定并由建设和平基金供资的一个支持委员会的项目正处于初步执行阶段。该项目包括提高认识运动和解除武装试点活动。同时，民间社会和新闻媒体的网络已经建立并对这个问题有了认识。期望这些网络协助委员会在 2008 年初开展外联工作。第一个解除武装试点方案预期在 2008 年中开始执行。

## 人权

51. 总体而言，该国人权状况进一步恶化，主要归因于出于政治动机的侵权事件。自 9 月底以来，这些侵权事件，包括骚扰前保卫民主全委会——保卫民主力量总统的事件，大大减少。国防军人员的侵权事件虽然减少，布隆迪国家警察的侵权事件却仍然很多。在本报告所述期间还普遍发生任意逮捕和拘留的事件。此外，政府遏制有罪不惩现象的政治承诺尚未转化为具体行动。在这方面，对 2004 年和 2006 年加通巴和穆因加屠杀事件的调查仍没有结果，犯罪人尚未被绳之以法。

52. 性暴力侵害妇女和儿童的行为仍令人尤为关切。在本报告所述期间向联布综合办报告的几百件强奸案件中，已向国家当局报告的只有少数几个案件。此外，被起诉的违法者中，只有少数被判罪。

53. 为帮助解决这些侵权行为，联布综合办继续与国家当局密切协作，包括每周与国家安全部门领导人会晤，追查其成员的侵权行为。联布综合办还为政府、媒体、工会、民间社会和一般民众的代表举办了许多提高认识和能力建设活动。此外，联布综合办还制订了一个消除性暴力行为区域战略框架，并努力确保将保护妇女权利纳入国防军和国家警察的全国培训方案中。

54. 联布综合办提供技术援助，以支持筹建布隆迪国家独立人权委员会。全国提高认识讲习班和信息讲习班以及论证会议已经结束。委员会法律框架草拟工作正在进行中。11 月 2 日，民族团结、人权和两性平等事务部协同联布综合办举办布隆迪国家独立人权委员会法律草案论证会议。会上，民族团结事务部长重申了加快设立委员会的承诺。预期订正法案不久将提交政府，在议会通过之前作进一步

的审查。独立、资源充足的布隆迪国家独立人权委员会投入工作，这将实现秘书长报告增编（S/2006/429/Add.1）中所列的一项重要基准。

### 司法部门改革

55. 法律和司法全面改革战略的制订工作进展有限。该项战略应可确保司法系统的独立性和效率。司法部通过了部门改革计划，但执行速度仍然缓慢。此外，缺乏训练有素的人员，这继续妨碍着司法系统的运作。

56. 待审拘留犯人数仍然很高。由于议会陷于瘫痪，刑法典草案未获通过。9月，联布综合办协同国家专家对刑事诉讼法改革法案提出修正。拟议的主要更改包括改进少年犯罪法。

57. 为支持司法改革，联布综合办和政府制订并在本报告所述期间正式启动了2项由建设和平基金供资的项目。第一个项目是翻修和建造17个治安法庭，将于2008年中完成。第二个项目是训练治安法官执行判决。迄今为止，共有来自8个省的176个治安法官和70个办事员和执法员接受该项目的训练。预期将于11月底完成。

58. 有关少年司法、监狱过度拥挤和待审拘留犯需求等问题的其他举措也在实行中。联布综合办、监狱事务总局和其他利益攸关方于9月设立了一个工作组，以监测监狱过度拥挤情况和为此问题寻求持久解决办法。10月，在恩戈齐启动了一个少年司法试点项目，为政府和民间社会代表进行有关国际少年司法标准的训练，并为2008年草拟一项综合行动计划。

### 过渡时期司法

59. 在本报告所述期间，在设立过渡时期司法机制方面取得了显著进展。11月2日，第一副总统与我的执行代表签署了一项关于设立布隆迪过渡时期司法机制全国协商三方指导委员会的框架协议。委员会由政府、民间社会和联布综合办各派两名代表组成。在签署仪式上，恩库伦齐扎总统承诺他将亲自确保人民能就此事自由表达意见。三方指导委员会将开展有关全国协商战略和执行措施的工作。委员会将监督全国协商进程，然后起草委员会的最后报告。协商进程预期在一年内完成。

60. 联布综合办还组办有关过渡时期司法的提高认识和宣传活动，并协同民间社会制订方法，使它们能够参加三方指导委员会的工作。关于设立真相与和解委员会问题的全国协商进程的圆满结束是一个重要的基准，它将使布隆迪能够在这一关键的巩固和平任务上取得进展。但是政府与联合国仍需进一步讨论，就拟设的真相与和解委员会与特别法庭之间的关系达成共识。

## 人道主义情况

61. 在本报告所述期间，尽管赤贫现象普遍存在，该国一些地区的人道主义总体情况有所改善。与 2006 年相比，2007 年第二个农季增产 5%。但这一季的咖啡收成甚差，因此收益减少。整个 2007 年期间，粮食持续短缺，影响到许多人，特别是单亲家庭、以未成年人为户主的家庭、残疾人、艾滋病毒/艾滋病患者和新近回归者。基本商品和种子价格大幅上升，使情况更糟。

62. 2008 年第一个农季的准备工作已于 10 月中完成。联合国粮食及农业组织（粮农组织）向大约 200 000 个脆弱住户分发了成套农具，包括种子和设备。粮农组织还协同其他伙伴举办种子集市，让农民获得更多高产品种。为减少家庭吃掉这些种子的风险，世界粮食计划署（粮食计划署）同时向 100 000 个最脆弱家庭分发口粮。在 2008 年 3 月之前，粮食计划署需要 10 000 公吨的口粮来完成其规划的活动。粮食计划署还通过小学供餐活动帮助大约 200 000 个儿童。

63. 据评估，布隆迪已不再面临严重的人道主义危机，因此政府和联合国于 9 月商定不再为布隆迪发起 2008 年联合呼吁程序。10 月 16 日，内务部设立一个负责处理灾难的国家机构。预期人道主义事务协调厅将于 2008 年 6 月底完成其在布隆迪的行动。如果延长联布综合办的任务期限，2008 年 7 月之前将在联布综合办内设立一个小规模的早期恢复单位，以协助我的执行代表执行其人道主义协调员的职能，并支助联布综合办执行协调联合国活动的任务。

## 难民回归和社区恢复

64. 1 月至 11 月，共有 33 036 名布隆迪难民返回国内，其中以从坦桑尼亚联合共和国返回的居多。难民回归人数波动很大，仅在 8 月就有 10 588 名难民自愿回归。联合国难民事务高级专员办事处（难民署）从 7 月 10 日起加大了对从坦桑尼亚联合共和国返回的难民的援助，向每个难民提供价值 50 美元的现金补助。8 月，粮食计划署把向这些回归者提供粮食援助的期限从四个月延长至六个月。这两项措施以及布隆迪粮食供应的改善，可能是难民回归人数增加的原因所在。

65. 在本报告所述期间，坦桑尼亚联合共和国政府再次要求该国境内的布隆迪难民营在 12 月 31 日之前关闭。但是，坦桑尼亚联合共和国政府重申难民自愿返回的政策不变。6 月 4 日，坦桑尼亚联合共和国境内布隆迪难民自愿遣返三方委员会（布隆迪、坦桑尼亚联合共和国和难民署）商定，制定一项针对 1972 年以来在坦桑尼亚联合共和国定居的 20 多万布隆迪难民的综合战略。这些难民中的多数因重返社会前景暗淡而未返回布隆迪。

66. 7 月，难民遣返和重返社会综合指导委员会在布隆迪成立。委员会成员包括四个部、捐助方、联布综合办、难民署、粮食计划署和联合国儿童基金会（儿童基金会）的代表，并由人道主义事务协调厅和开发署提供秘书处。委员会采取协调一致的方法，应对回归者、流离失所者和被驱逐人员的基本需要以及收容社区

的需要，并开展加强凝聚力与促进和解的工作。委员会负责监督上文第 37 段所述新联合方案方面的情况发展。

67. 5 月 7 日至 11 日，由难民署和粮食计划署组织的联合评估团检查了难民回归人数较多的四个省份的情况。评估团认为，虽然回归者面临经济困难，但是除个别情况外并未受到歧视。但是，评估团确定四省的粮食供应严重不足，创收和获得服务的机会十分有限。在本报告所述期间，难民署向 6 750 个家庭提供了建筑材料。预计这一住房方案将会延长至 2008 年。

68. 截止 11 月 16 日，坦桑尼亚联合共和国 2007 年驱逐的布隆迪人数达到 8 902 个。儿童基金会、布隆迪红十字会和政府开设的受战争影响人员重返社会项目，在欧洲联盟和欧洲联盟委员会人道主义援助办事处（欧盟人道处）的支助下继续向他们提供援助。与此同时，布隆迪境内刚果难民要求从市内中心转移至难民营，使得现有难民营中难民在本报告所述期间出现饱和。6 月，难民署重新开放了设在恩戈齐的转运中心，并对 4 809 名刚果难民进行登记。粮食计划署还继续向难民署所管的难民营中的刚果难民提供援助。

69. 作为开发署 2005 年开办的方案的一部分，联合国驻布隆迪机构继续通过恢复基础设施项目以及增加粮食供应和创收活动，支助五个省的社区恢复工作。在本报告所述期间，支助工作已扩大至其他三个省份，工作包括建造房屋、校舍、职业培训中心、露天市场和农业辅助设施。回归者、流离失所者、退伍战斗人员和其他弱势群体在这些项目中直接受益。在联合国妇女发展基金（妇发基金）和人口基金的协助下，由建设和平基金出资的两个项目协助开展增强妇女和青年能力工作，使其能够参与建设和平和社区恢复。

### **经济形势**

70. 在本报告所述期间，社会经济形势的主要特点是预算严重受制，基本商品价格大幅上涨，尤其是食品和汽油价格。而且，政府虽已公布公务员工资增加 34%，但却未能落实，导致人们普遍不满，社会气氛紧张。10 月份以来，工会表示打算罢工，而中学教师、护士和司法部的非治安官员已开始罢工。

71. 在开发署和联布综合办的协助下，布隆迪政府制定了执行本国减贫战略文件的《优先行动计划》。该计划于 5 月在布琼布拉举行的捐助方圆桌会议上提交。会上共计认捐 6.8124 亿美元，超出布隆迪要求的 6.409 亿美元，但是资金释放却因以下原因受到延误：国际货币基金组织（基金组织）对减贫与增长贷款的第六次审查的完成时间推迟；公共资金管理不善；机构能力薄弱；缺乏可信的援助协调监督与评价框架。为此，正在组建一个联合机制，以确保发展工作与巩固和平优先任务相互协调和彼此挂钩。这一机制将定名为合作伙伴协调小组，成员包括有关部委和主要的国家和国际合作伙伴。

72. 据报告，政府向一家向布隆迪输出石油的公司重复付款，估计损失数百万美元，使政府与国际金融机构和捐助方的谈判地位进一步削弱。在对最高级别腐败行为的指控声中，财政部长德妮丝·希南夸被迫辞职下台。已经对她发出国际通缉令，而前央行行长已经被捕，据称涉案的其他政界知名人士也在接受调查。

73. 为争取时间解决财政赤字并处理相关的治理问题，政府已要求延长谈判时间以完成基金组织的第六次审查。11月7日，基金组织代表团认定，政府已经为解决上文第72段提及的腐败案件采取了适当措施。代表团还认为，布隆迪的宏观经济形势令人满意，并宣布准备向捐助方发出评估通知书，以便捐助方释放认捐的预算款项。

74. 基金组织已将布隆迪2007年经济增长率由5%调整为3.5%，主要是因为布隆迪主要出口商品咖啡所属部门效益欠佳。但是，基金组织对布隆迪7%的通货膨胀率表示满意，并强调了政府为此作出的努力。基金组织预计，2008年布隆迪的经济增长率和通货膨胀率均为6%。第六次年度审查预计将于2008年1月完成。

## 六. 财政方面

75. 大会第61/258号决议为联布综合办2007年1月1日至12月31日期间批款33 080 400美元。联布综合办的任务期限如延长至2007年12月31日以后，其2008年的维持费用已经纳入2008-2009两年期拟议方案预算中经大会和（或）安全理事会核准的政治特派团、斡旋和其他政治措施款项。

## 七. 意见

76. 过去六个月，布隆迪巩固和平进程经历了一个艰难时期。政治危机和机构瘫痪，加上和平进程遭遇的障碍，都突显出局势的脆弱性和继续提高警惕的必要性。总体安全局势的恶化和持续不断的侵犯人权行为令人尤感关切。

77. 11月14日任命组建一个包容各方的政府，这是巩固和平进程中令人鼓舞的动向，因为新政府的组成完全符合宪法的精神和文字。尽管障碍重重，但恩库伦齐扎总统坚持不懈地与民进联和民阵进行对话，从而产生了这一积极成果。他和这些派别的领导人应受到赞扬，因为他们发挥了领导作用，表现了灵活精神，以期结束这场政治危机，危机加剧了紧张局势并耽误了关键的巩固和平任务的执行。

78. 国家和国际社会的期望很高。各政党在坚持民主原则的同时，现在还必须真诚努力，纠正议会2007年立法工作成果极少的现象，加快通过极为必要的法律。新政府还必须集中努力，认真处理巩固和平和重建的许多艰巨任务，因为过去几个月的政治危机耽误了这些工作。

79. 政府最优先的任务应该是顺利完成和平进程的最后阶段。刻不容缓的是必须在处理政府和民阵关切问题的总体政治框架内，恢复和早日执行《全面停火协定》。我赞扬政府迄今的克制态度，但我对持久的僵局造成的人道主义和安全后果深感关切。我吁请新政府和民解力量不负所有布隆迪人的期望，抓紧这一机会，真诚处理迄今妨碍进展的问题。与此同时，民解力量必须毫不延误、不设任何先决条件地恢复参与监督机制的工作。

80. 我感谢区域和平倡议和南非促和小组为恢复和平进展的活力而不断作出努力。我还重申联合国充分信任调解人南非安全与安保部长查尔斯·恩卡库拉。区域和国际伙伴持续的支持和坚定的参与，对按照非洲联盟的规定在12月31日前顺利结束这一进程至关重要。在这方面，应该极力鼓励各方为顺利执行《协定》商定有先后顺序的步骤路线图和明确的时限。我还鼓励安全理事会和非洲联盟探讨支持和平进程的其他办法。

81. 为了减缓国家和国际社会对问责制和透明管理的关切，应该将急需的治理改革和打击腐败的工作摆在新政府议程极其优先的地位。为打击腐败现象采取的初步措施值得赞扬。我还欢迎政府、世界银行和基金组织在过去几个月进行的建设性对话。希望基金组织第六次审查工作的完成将使捐助者能够释放在五月圆桌会议期间认捐的急需的预算和其他支助。这种支助对满足基本服务的迫切要求以及为促进和平创造社会经济激励因素至关重要。

82. 政府还必须采取切实步骤，打击有罪不罚现象，并大幅度减少国家安全部队所犯的侵犯人权行为。在这方面，现在应该在国际伙伴的支助下加大力度，努力在司法和安全部门实行具体、切实的改革。

83. 由于极端贫穷和发展指标停滞不前，社区一级的复原需求很紧迫。现在急需为难民回归创造有利环境，尤应关注收容前战斗人员、回归者和因冲突而流离失所者的社区。坦桑尼亚联合共和国政府承诺保证该国境内的布隆迪难民自愿回归，这是受人欢迎的。

84. 建设和平委员会密切参与布隆迪问题，令我受到鼓舞。《建设和平战略框架》是重要文件，因为该框架概述了所有利益攸关方的优先任务和承诺。希望该《框架》的监测和追踪机制的建立将进一步加强委员会和布隆迪之间的关系。我促请委员会在这些机制建立后，进一步强调必须维持国际社会对布隆迪的重视，并促进为该国建设和平和重建努力调集资源。

85. 设立关于过渡时期司法问题全国协商三方指导委员会，这是朝实现民族和解迈出的重要一步，而民族和解是巩固和平的关键任务。将民间社会纳入这一进程的做法尤其受人欢迎。我促请政府加快这一协商进程，并与联合国共同努力，就有关设立真相与和解委员会以及设立特别法庭的其余未决问题达成共识。

86. 鉴于巩固和平任务持续面临挑战，我认为联布综合办的作用对于支持布隆迪人维持和平和促进民族和解依然至关重要。因此，我建议安全理事会在联布综合办目前的任务期限于 2008 年 1 月 1 日届满后，将其任务期限再延长 12 个月。

87. 2007 年 1 月以来，联布综合办的工作和资源大多专注于在战略、方案和业务各级统筹安排联合国的活动，也用于与政府、建设和平委员会和其他伙伴建立必要的协调机制。联布综合办还将大量资源用于支助国家伙伴制定并开始实施通过建设和平基金供资的项目。有了这些战略和架构，如果安全理事会延长其任务期限，联布综合办下阶段的工作重点将是全力开展计划中的活动，支助达到秘书长报告增编（S/2007/429/Add. 1）中概述的基准，特别重视最关键的政治和安全挑战。

88. 在这方面，我认为联布综合办应该与区域和国际伙伴充分协调，并按照其任务规定，发挥更强有力的作用以支持政府和民解力量的和平进程。联布综合办应继续提供政治和技术支助，协助国家行为者处理冲突的根源，防止冲突再起，并为恢复和发展创造有利环境。

89. 最后，我要感谢我的布隆迪问题执行代表优素福·马哈穆德，并感谢联布综合办全体工作人员，感谢他们努力支持巩固布隆迪的和平。我还要感谢慷慨资助和持续支持布隆迪和平事业的所有联合国人员、非政府组织以及双边和多边捐助者。